

فاعلية مستخلصات أجزاء الآس المزروع تجاه بعض الجراثيم الممرضة

ميسون لايقة⁽¹⁾ و عدنان علي نظام⁽²⁾ و عماد القاضي⁽³⁾

تاريخ الإيداع 2014/01/05

قبل للنشر في 2014/04/06

الملخص

أجريت اختبارات النشاط التثبيطي لمستخلصات (الأسيتون، والإيتانول، والماء) لأجزاء نبات الآس المزروع (*Myrtus communis* L.) (الجذر، والساق، والأوراق، والثمار) بتركيز (25، 50، 75، 100%) في نوعين من الجراثيم الموجبة بصيغة غرام وخمسة أنواع من الجراثيم السالبة بصيغة غرام التي عُرِّفت من عينات مرضية من المختبر الجرثومي في مستشفى الأطفال الجامعي بدمشق، بطريقة الانتشار في الحفر باستعمال وسط مولر - هينتون النوعي. أظهرت النتائج تبايناً واضحاً لتأثير تركيز مستخلصات الآس في نمو الجراثيم المدروسة، فبازدياد التركيز يزداد قطر التثبيط لنمو الجراثيم، وكانت أفضل النتائج عند التركيز 100%. وتبين الدراسة الإحصائية وجود ارتباط إيجابي بين المتغيرات المدروسة، فكان التباين واضحاً في تأثير نوع المستخلص ضمن الجزء النباتي ذاته، ويختلف التأثير بحسب النوع الجرثومي. وكان تأثير مستخلصات الآس أكثر فعالية في الجراثيم الموجبة بصيغة غرام مما هي عليه في الجراثيم السالبة بصيغة غرام، فقد بلغ قطر التثبيط للمستخلص الأسيتوني للساق 27.78 مم في *Staphylococcus epidermids*، وللثمار 27.11 مم في *S. aureus*، وكانت المستخلصات المائية الأقل تأثيراً في جراثيم (*E. coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Klebsiella* sp., *Enterobacter* sp., *Salmonella* sp.)، وكان المستخلص الأسيتوني للثمار والأوراق أوضح تأثيراً في تثبيط نمو *Salmonella* إذ بلغ متوسط قطر التثبيط 21.67 و 24.33 مم على التوالي. وبذلك، أمكن تأكيد أهمية المستخلصات النباتية بوصفها مصدراً طبيعياً مضاداً للجراثيم، يمكن استعمالها كأدوية جديدة لمواجهة التحديات الصحية الجديدة ومشكلات ازدياد المقاومة الجرثومية للمضادات الحيوية التي تهدد الصحة العامة، وتخفيض فعالية المعالجة، وتزويد تكلفة الرعاية الصحية.

الكلمات المفتاحية: الآس، الأجزاء النباتية، الجراثيم، المستخلصات الأسيتونية والإيتانولية والمائية.

(1) طالبة دكتوراه (2) أستاذ، (3) مدرس، قسم علم الحياة النباتية، كلية العلوم، جامعة دمشق، سورية.

The Activity of different parts extractions of cultured *Myrtle* against some pathogenic bacteria

M. Layqa⁽¹⁾, A. A. Nizam⁽²⁾ and I. Al-Qadi⁽³⁾

Received 05/01/2014

Accepted 06/04/2014

ABSTRACT

Inhibition activity of extracts (acetone, ethanol, water) parts of the (*Myrtus communis* L.) (root, stem, leaves, fruits) with concentrations (25,50,75,100%) was carried out against growth of Gr⁻ and Gr⁺ bacteria which were isolated and identified from the pathogenic specimens of The University Children's Hospital bacterial laboratory in Damascus, using agar well diffusion method on Mueller – Hinton medium.

The results showed obvious variation of the effect of *Myrtle* extracts concentration on studied bacterial growth, increasing concentration causes rise inhibition of bacterial growth, and the results were best at concentration of 100%. The statistical study showed a positive correlation between the studied variables, whereas, a variation effect was clear on extract type of the same plant's part, and the effect varied according to bacterial species.

The effect of *Myrtle* extracts was more effective on Gr⁺ than Gr⁻ bacteria. Inhibition diameter of stem acetone extracts was 27.78 mm for *Staphylococcus epidermidis*, and fruits acetone extracts was 27.11 mm for *S. aureus*, but water extracts were less effective on *E. coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Klebsiella* sp., *Enterobacter* sp. and *Salmonella* sp.. Acetone extracts of fruits and leaves were more effective on growth inhibition of *Salmonella*, the inhibitory diameter was 21.67, 24.33 mm respectively.

These results, insure that the plant extracts can be used as a natural antibacterial substances, and can be used as a new pharmaceuticals against the serious challenges of health and the problems of increasing bacterial resistance to antibiotics which threaten the public health, decrease the effect of therapy and increase the cost of health care.

Key words: *Myrtus* L., plants parts, Bacteria, Acetone, Ethanol and water extracts.

⁽¹⁾PhD., Student, ⁽²⁾Professor, ⁽³⁾ Assistant Professor, Department of Plant Biology, Faculty of Sciences, Damascus University, Syria.

مقدمة

استعمل الإنسان النباتات في الحفاظ على صحته وللوقاية والعلاج منذ الماضي السحيق، وبقيت مصدراً مهماً للمركبات النشطة حيويًا، وهي في الوقت نفسه مصدر لاكتشاف أدوية جديدة نظراً إلى كثرة انتشارها وتتنوع خصائصها العلاجية وغناها ووفرة أعدادها (Rates, 2001)، ويعود ذلك لاحتوائها مركبات عديدة لها خصائص علاجية، وتُستعمل على نحو متزايد في مختلف أنحاء العالم (Saxena and Sharma, 1999)، ولما أصبحت الأمراض المعدية ومقاومة الأدوية للعوامل الممرضة للإنسان مشكلات واسعة النطاق فإن المركبات العلاجية التي يمكن أن تثبط نمو العوامل الممرضة، وتكون غير سامة للخلايا المضيفة، يمكن ترشيحها لتطوير عقاقير جديدة مضادة للأحياء الدقيقة (Robin *et al.*, 1998)، كذلك فإن ازدياد المقاومة الجرثومية للصادات الحيوية يستدعي البحث عن مركبات جديدة تتصف بفعالية تجاه الجراثيم الممرضة (Lopez *et al.*, 2001)، بحسب الجزء المستعمل من النباتات وطريقة الاستخلاص (Muthuvelan and Balaji 2008)، حتى كانت المقاومة موضوع عام 2011 في منظمة الصحة العالمية WHO "المقاومة للأدوية المضادة للجراثيم تهديد عالمي"، لأن المقاومة قابلة للانتقال وراثياً من جيل إلى آخر ومن نوع إلى آخر من الجراثيم (Taheri *et al.*, 2013).

أرشدت البحوث لتقييم الزيوت الأساسية والمستخلصات التي تُظهر قدرة لهذه المركبات على تثبيط نمو مجموعة واسعة من الأحياء الدقيقة الممرضة (Ayatollahi Moosavi, *et al.*, 1996)، وأخذت المنتجات النباتية تستأثر بمكانة خاصة لإنتاج الصادات الحيوية واستعمالها (Harikrishnan *et al.*, 2003, Immanuel *et al.*, 2004).

ينتمي الآس الشائع (*Myrtus communis* L.) إلى الفصيلة الآسية Myrtaceae، وينتشر على نحو واسع في منطقة حوض البحر المتوسط وإيران، ونموه طبيعي على ارتفاع حتى 600 متر فوق سطح البحر، وهو شجيرات صغيرة دائمة الخضرة لها سوق وفروع عديدة، وتنتج غده عطراً لطيفاً من الزيت الطيار ولاسيما الأوراق، أزهاره بيضاء كبيرة نسبياً، وثماره لحمية بلون أسود مزرق أو أبيض غير قابلة للتقشير، طعمها قابض وتُستعمل كتوابل في شرقي المتوسط (De Laurentis *et al.*, 2005).

يمتلك الآس صفات تجعله يتميز بفعالية مضادة للجراثيم والفطريات والفيروسات ومُسكّنة ومضادة للارتشاح الالتهابي anti-inflammatory ومضادة نزفية ومضادة طفوية antimutagenic، ويفيد في التئام الجروح ومكافحة فرط سكر الدم (Azadbakht 2002, Mahboubi and Bidgoli 2010, Mimica-Dukic *et al.*, 2010)، وكذلك فهو مضاد للطفيليات والأخماج (Garg and Deneger 1998, Rahim *et al.*, 1998)، ومنه يمكن إنتاج عقار لمكافحة الحَلّ البسيط herpes simplex الفيروسي (Sarkarti and Salamat 1997).

تُستعمل أجزاء النبات تقلیدياً كمضافات غذائیة، وفی صناعة مستحضرات التجمیل، وفی معالجة الحروقِ والسكری والإصابات الفطریة ولإدرار البول، وبوصفه مضاد إنتان antiseptic ومطهراً disinfectant (Chalchat et al., 1998, Mansouri, et al., 2001,)، وتتمیز أوراقه بوجود نسبة عالیة من الزيوت العطریة الأساسیة (De Laurentis et al., 2005)، ولها نشاط مضاد للجراثیم (Mansouri et al. 2001, Sepici et al., 2004).

أهمیة البحث وأهدافه

نظراً إلى ازدیاد مقاومة الجراثیم المررضة التي تتطلب رصد مواد التأثيرات الصادة لها فی مدد دوریة، وكذلك إلى ما یتمیز به الآس من صفات رائحة، یجب إجراء بحوث لتحدید تأثير الخلاصات النباتیة فی الجراثیم المررضة بدقة ومجال استعمالها. أجری البحث على الأجزاء المختلفة لنبات الآس المزرورع *M. communis* L. ذی الثمار البیضاء بهدف تحدید الفاعلیة الحویة لمستخلصات أجزاء النبات المختلفة تجاه بعض الجراثیم المررضة المعزولة من مستشفى الأطفال الجامعی بدمشق، ومعرفة تأثير المستخلصات المختلفة (الأسیتونیة، والإیتانولیة، والمائیة) بتراكیز مختلفة فی الجراثیم المدروسة.

مواد البحث وطرائقه

المواد: جُمعت عینات الآس المزرورع خلال فصلی الصیف والخریف من عامی 2011 و2012، من منطقة اللاذقیة بین البهلولیة وبلوران والقساطل على ارتفاع نحو 70 و25 و120 عن سطح البحر على الترتیب فی محافظة اللاذقیة شمال غربی سوریة، وكانت نسبة الرطوبة بین 45-90%، وقطفت الأوراق فی الصیف، ونزع اللحاء وجُنبت الثمار الناضجة وجُمعت الجذور فی الخریف، وجفت العینات النباتیة النظیفة فی الظل فی درجة حرارة الغرفة مدة شهر، وحفظت ضمن أكیاس ورقیة إلى حین الاستعمال.

الطرائق:

1. تحضير المستخلصات: أجری تحضير ثلاثة أنماط من المستخلصات كالآتی:

المستخلصات الأسیتونیة والإیتانولیة: جرى استخلاص المسحوق الجاف (المحضر باستعمال المطحنة الكهربائیة من النمط IKA A10) لأجزاء نبات الآس (الأوراق، الجذور، السوق، الثمار) بالمذیبات، إذ أُضیف 100 مل من الأسیتون أو الإیتانول إلى 25 غ من العینة الجافة، وتركت مدة 7 أيام فی درجة حرارة الغرفة، ثم أُعید الاستخلاص مرتین لكل عینة نباتیة، ثم رُشحت المستخلصات خلال ورق ترشیح Whatman #1 وجرى التخلص من المذیب بالمبخر الدوار (من النمط IKA RV10) بدرجة حرارة

35 درجة مئوية لإنتاج مستخلص جاف، ثم خزنت المستخلصات في الدرجة -20 °م إلى حين الاستعمال (Amensour *et al.* 2010).

المستخلصات المائية: جُفِّت أجزاء النبات جيداً في الفرن بالدرجة 40 °م مدة 24 ساعة مع بقاء باب الفرن مفتوحاً، ثم طحنت بالمطحنة الكهربائية، وحُضِرَت الخلاصة المائية بنسبة 1:10، بوزن 20 غ وإضافتها إلى 200 مل ماءً مقطراً معقماً، ووضعت ضمن حوجلة على الرجاج في درجة حرارة الغرفة مدة أسبوع، ثم رُشحت الخلاصة خلال ورق ترشيح #1 Whatman، وعقمت بالترشيح الغشائي على أغشية ترشيح جرثومي قطرها 0.2 ميكرومتر، وبعد ذلك بُخِر الماء بالمبخر الدوار تحت الضغط المخفف، وحُفِظ الناتج بالدرجة -20 °م إلى حين الاستعمال (Al-Salammi 2006).

2. عزل الأحياء الدقيقة وتعريفها: أمكن الحصول على نماذج الأحياء الدقيقة من عينات مرضية في مستشفى الأطفال الجامعي بدمشق، وعُزلت وعُرفَت في المختبر الجرثومي للمستشفى (على جهاز PhoenixTM Automated Microbiology System من شركة BD- Biosciences, Sparks, MD)، اعتماداً على الاختبارات الحيوية الكيميائية، بقياس التحسس الجرثومي وتحديد التركيز المثبط الأدنى

Minimum Inhibitory Concentration (MIC) للصادات الحيوية (µg/ml) بقراءة التغيرات اللونية وتفسيرها (Horstkotte *et al.* 2004)، وطُبِّقت النشاطات الصادية على الأحياء الدقيقة الآتية:

Escherichia coli, *Pseudomonas aeruginosa*, *Klebsiella sp.*, *Enterobacter sp.*, *Salmonella sp.*, *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*

3. تحديد النشاط الحيوي للمستخلصات تجاه الجراثيم: أُجري التحسس الجرثومي للمستخلصات بطريقة الانتشار في حفر الأغار (Andrews 2003, Rojas *et al.*, 2003)، على وسط مولر هينتون آغار لاستزراع الجراثيم في أطباق معقمة (قطرها 9 سم) يلقح الوسط بمعلق جرثومي بواقع ثلاثة مكررات لكل نموذج باستعمال ماسحة جرثومية معقمة لأخذ مسحة من الطبق الجرثومي بعمر 24 ساعة، ونقلها إلى مصف فيزيولوجي بتركيز 0.5 مكفر لاند MacFarland. بعد ذلك جرى صنع 3-4 حفر (قطرها 6 مم) في الطبق الواحد، وإضافة المستخلصات النباتية بمعدل 20 ميكرومتر إلى كل حفرة، بواقع ثلاثة مكررات، ثم تركت في البراد مدة ساعة لتثريبها بالمادة الفعالة، وحضنت الأطباق بالدرجة 37 °م مدة 24 ساعة، ثم قيس قطر هالة التثبيط وأخذ المتوسط للمكررات، وحُدِّت فعالية عينة شاهدة تحتوي DMSO فقط بحجم المحل المستعمل في المستخلصات نفسها.

4. التحلیل الإحصائی: قدمت النتائج كمتوسط \pm الانحراف المعیاری لتسعة مكررات، واختبرت معنویة الفروق بین المتوسطات بطریقة تحلیل التباين ANOVA اعتماداً على اختبار Tukey فی المقارنات المتعددة مع مستوى دلالة $p < 0.05$ بهدف رؤیة شاملة للعلاقة بین المتغیرات جمیعها من جهة وسلوك مختلف أنواع الجراثیم تجاهها، فقد اتبع تحلیل التباين بتحالیل عديدة الأبعاد بالتحلیل إلى العوامل المركبة الرئیسة Principles Components Analysis (PCA)، نفذت التحالیل الإحصائیة اعتماداً على البرنامج الإحصائی STATISTICA ver.8 (Statsoft 2007).

نتائج البحت و مناقشتها

أولاً. تأثير مستخلصات أوراق الآس المزروع فی الجراثیم المررضة

تبین النتائج (الجدول 1) أن المستخلص الأستونی للأوراق أكثر تأثيراً من المستخلص الإیتانولی والمائی فی تثبیط نمو جراثیم (*S. aureus*, *S. epidermidis*) إلا عند التركيز 100% بالنسبة إلى المستخلص الإیتانولی، إذ بلغ متوسط قطر هالة التثبیط 24.22 مم و 5.78 مم على التوالي، وكان أكثر تأثيراً مقارنة بالمستخلص الإیتانولی أو المائی فی تثبیط جراثیم (*Salmonella*)، إذ بلغ أعلى متوسط لقطر هالة التثبیط 24.33 مم، وكان أدنى تأثير للمستخلص الأستونی فی الجراثیم (*E. coli*, *P. aeruginosa*).

كان المستخلص الإیتانولی للأوراق أكثر تأثيراً مقارنة بالمستخلص المائی فی تثبیط (*S. aureus*, *S. epidermidis*)، إذ بلغ متوسط قطر هالة التثبیط 24.11 مم للوعین، وكان أكثر تأثيراً مقارنة بالمستخلص المائی فی تثبیط (*Klebsiella*)، إذ بلغ أعلى متوسط لقطر هالة التثبیط 17.78 مم عند التركيز 100%. أمّا تأثير المستخلص المائی فلم يتجاوز متوسط قطر هالة التثبیط 20.89 مم فی (*S. aureus*)، و 15.11 مم فی (*Klebsiella*).

وبدراسة اختلاف تأثير تراكیز المستخلص الأستونی لأوراق الآس فی نمو الجراثیم المدروسة عند التركيز 25% بلغ أعلى معدل لقطر هالة التثبیط 23 مم، وعند التركيز 100% بلغ 24.22 مم و 25.78 مم فی (*S. epidermidis*, *S. aureus*) على التوالي، وفی الجراثیم السالبة بصبغة غرام بلغ أعلى معدل لقطر هالة التثبیط بلغ 14.78 مم فی (*Enterobacter*) عند التركيز 25%، وبلغ معدل قطر هالة التثبیط 24.33 مم فی (*Salmonella*) عند التركيز 100%.

ویزداد التأثير فی الجراثیم الموجبة أو السالبة بصبغة غرام على السواء بازدياد تركیز المستخلصات، وقد تمیز المستخلص المائی لأوراق الآس بأدنى تأثير بالتراکیز جمیعها فی الجراثیم الموجبة أو السالبة بصبغة غرام، وكان أفضلها فی التركيز 100%، إذ بلغ أكبر معدل لقطر هالة التثبیط 20.89 مم فی (*S. aureus*).

الجدول (1) الفعالية المضادة للجراثيم (متوسط قطر هالة التثبيط، مم \pm sd لتسعة مكررات) لمستخلصات أوراق الآس الأسيونوية والإيتانولية والمائية (لأربعة تراكيز لكل منها: 25، 50، 75، 100%).

الجراثيم Bacteria	تركيز %Conc	Acetone	Ethanol	Water
<i>E. coli</i>	100	16.78±0.44 ^a	13.22±0.44 ^a	12.78±0.44 ^a
	75	14.89±0.33 ^b	12.00±0.00 ^b	10.00±0.00 ^b
	50	11.89±0.33 ^c	11.89±0.33 ^b	8.00±0.00 ^c
	25	0.00±0.00 ^d	10.00±0.00 ^c	8.00±0.00 ^c
<i>P. aeruginosa</i>	100	11.22±0.66 ^a	15.22±0.44 ^a	12.00±0.70 ^a
	75	9.00±0.00 ^b	10.22±0.44 ^b	6.67±0.50 ^b
	50	8.00±0.00 ^c	10.11±0.33 ^b	0.00±0.00 ^c
	25	0.00±0.00 ^d	9.67±0.50 ^c	0.00±0.00 ^c
<i>Klebsiella sp.</i>	100	17.67±0.50 ^a	17.78±0.97 ^a	15.11±0.33 ^a
	75	16.00±0.00 ^b	14.00±0.00 ^b	14.44±0.00 ^b
	50	12.00±0.00 ^c	13.00±0.00 ^c	12.00±0.00 ^c
	25	11.00±0.00 ^d	11.00±0.00 ^d	0.00±0.00 ^d
<i>Enterobacter sp.</i>	100	21.00±0.00 ^a	17.11±0.33 ^a	10.00±0.00 ^a
	75	18.11±0.33 ^b	16.11±0.33 ^b	0.00±0.00 ^b
	50	15.11±0.33 ^c	14.00±0.00 ^c	0.00±0.00 ^b
	25	14.78±0.83 ^c	12.00±0.00 ^d	0.00±0.00 ^b
<i>Salmonella sp.</i>	100	24.33±0.50 ^a	17.00±0.00 ^a	14.00±0.00 ^a
	75	18.00±0.00 ^b	16.00±0.00 ^b	11.78±0.66 ^b
	50	14.00±0.00 ^c	14.89±0.60 ^c	10.00±0.00 ^c
	25	12.00±0.00 ^d	9.11±0.60 ^d	0.00±0.00 ^d
<i>S. aureus</i>	100	25.78±0.83 ^a	24.11±0.33 ^a	20.89±0.92 ^a
	75	23.00±0.00 ^b	22.11±0.60 ^b	16.89±0.33 ^b
	50	23.00±0.00 ^b	21.00±0.00 ^c	15.89±0.78 ^c
	25	23.00±0.00 ^b	19.89±0.60 ^d	11.89±0.60 ^d
<i>S. epidermidis</i>	100	24.22±0.66 ^a	24.11±0.33 ^a	16.78±0.44 ^a
	75	24.00±0.00 ^a	23.00±0.00 ^b	15.89±0.60 ^b
	50	23.00±0.50 ^b	22.11±0.60 ^c	12.11±0.60 ^c
	25	23.00±0.00 ^b	21.00±0.00 ^d	10.00±0.50 ^d

المتوسطات ضمن العمود الواحد لكل نوع جرثومي والمتبوعة بأحرف مختلفة ذات دلالة معنوية فيما بينها ($p < 0.05$).

ثانياً. نتائج تأثير مستخلصات ثمار الآس المزروع في بعض الجراثيم الممرضة

تبيّن النتائج (الجدول 2) أن المستخلص الأسيونوي أكثر تأثيراً من المستخلص الإيتانولي أو المائي في تثبيط نمو (*S. aureus*) عند التركيزات 100% و 75%، إذ بلغ متوسط قطر هالة التثبيط 27.11 مم، وبلغ 21.67 مم في تثبيط نمو (*Salmonella*). وكان المستخلص الإيتانولي لثمار الآس أكثر تأثيراً مقارنةً بالمستخلص المائي عند التركيز 100% إذ بلغ

متوسط قطر هالة التثیبط 21.89 مم فی تثیبط (*S. epidermidis*)، وبلغ أعلى متوسط لقطر هالة التثیبط للمستخلص الإیتانولی فی الجراثیم السالبة بصیغة غرام 19.00 مم فی تثیبط (*Salmonella*). أمّا تأثیر المستخلص المائى فلم یتجاوز متوسط قطر هالة التثیبط 17.89 مم فی الجراثیم (*S. aureus*) والقیمة 17.00 مم فی (*Salmonella*).

الجدول (2) الفعالیة المضادة للجراثیم (متوسط قطر هالة التثیبط، مم±sd لتسعة مكررات) لمستخلصات ثمار الآس الأسیتونیة والإیتانولیة والمائیة (لأربعة تراكیز لكل منها: 25، 50، 75، 100%).

الجراثیم Bacteria	تركیز %Conc	Acetone	Ethanol	Water
<i>E. coli</i>	100	16.00±0.00 ^a	16.00±0.00 ^a	14.33±2.06 ^a
	75	10.00±0.00 ^b	12.00±0.00 ^b	10.22±1.48 ^b
	50	7.11±0.60 ^c	12.00±0.00 ^b	9.89±0.33 ^b
	25	7.11±0.33 ^c	9.11±0.78 ^b	8.75±0.46 ^b
<i>P. aeruginosa</i>	100	10.00±0.00 ^a	8.11±0.92 ^a	14.00±0.00 ^a
	75	7.67±0.50 ^b	8.11±0.33 ^a	11.89±0.60 ^b
	50	0.00±0.00 ^c	00.00±0.00 ^b	10.00±0.70 ^c
	25	0.00±0.00 ^c	0.00±0.00 ^b	6.89±0.60 ^d
<i>Klebsiella sp.</i>	100	16.00±0.50 ^a	16.56±1.01 ^a	15.88±0.60 ^a
	75	15.11±0.60 ^b	14.78±0.97 ^b	14.00±0.00 ^b
	50	9.00±0.50 ^c	14.00±0.50 ^b	14.00±0.00 ^b
	25	8.89±0.60 ^c	12.00±0.70 ^c	13.00±0.00 ^c
<i>Enterobacter sp.</i>	100	19.11±0.60 ^a	16.00±0.50 ^a	14.00±0.70 ^a
	75	17.89±0.33 ^b	15.89±0.33 ^b	14.00±0.70 ^a
	50	14.89±0.60 ^c	14.00±0.50 ^b	14.00±0.70 ^a
	25	11.78±0.44 ^d	8.00±0.70 ^c	10.00±0.00 ^b
<i>Salmonella sp.</i>	100	21.67±0.50 ^a	19.00±0.86 ^a	17.00±0.70 ^a
	75	20.00±0.00 ^b	16.00±0.50 ^b	17.00±0.70 ^a
	50	17.67±0.50 ^c	16.00±0.50 ^b	17.00±0.70 ^a
	25	14.78±0.44 ^d	14.00±0.50 ^c	14.00±0.00 ^b
<i>S. aureus</i>	100	27.11±0.78 ^a	19.00±0.86 ^a	17.89±0.33 ^a
	75	27.11±0.78 ^b	16.00±0.50 ^b	14.89±0.33 ^b
	50	21.78±0.44 ^c	14.00±0.50 ^c	14.00±0.50 ^c
	25	14.89±0.60 ^c	14.00±0.50 ^c	11.89±0.33 ^d
<i>S. epidermidis</i>	100	24.11±0.33 ^a	21.89±0.78 ^a	16.00±0.50 ^a
	75	24.11±0.33 ^a	20.00±0.50 ^b	15.89±0.33 ^a
	50	16.89±0.60 ^b	20.00±0.50 ^b	15.89±0.33 ^a
	25	14.78±0.44 ^c	16.78±0.66 ^c	14.89±0.60 ^b

المتوسطات ضمن العمود الواحد لكل نوع جرثومی والمتبوعة بأحرف مختلفة ذات دلالة معنویة فیما بینها (p<0.05).

ونلاحظ اختلاف تأثير تراكيز المستخلص الإيتانولي لثمار الآس في نمو الجراثيم، فقد أظهر التركيز 25% وجود أعلى متوسط لقطر هالة التثبيط 16.78 مم في (*S. epidermidis*)، أمّا المستخلص الأسيتوني عند التركيزين 75 و 100% فكان متوسط قطر هالة التثبيط 27.11 مم في الجراثيم (*S. aureus*)، وفي جراثيم (*Salmonella*) كان المستخلص المائي أعلى متوسط قطر هالة التثبيط 14.00 مم عند التركيز 25%، و 17.00 مم عند التركيز 100%. وكلما ازداد تركيز المستخلصات ازداد التأثير في الجراثيم الموجبة أو السالبة بصبغة غرام على السواء، وكان المستخلص المائي لثمار الآس الأدنى تأثيراً من المستخلص الأسيتوني الإيتانولي في الجراثيم الموجبة بصبغة غرام بالتراكيز جميعها.

ثالثاً. نتائج تأثير مستخلصات ساق الآس المزروع في بعض الجراثيم الممرضة

تظهر النتائج (الجدول 3) أن المستخلص الأسيتوني للساق أكثر تأثيراً من المستخلص الإيتانولي أو المائي في تثبيط نمو (*S. epidermidis*) عند التراكيز جميعها، وبلغ أكبر متوسط قطر هالة التثبيط في التركيز 100% 27.78 مم، وكان المستخلص الأسيتوني والإيتانولي أكثر تأثيراً مقارنة بالمستخلص المائي في تثبيط الجراثيم السالبة بصبغة غرام، إذ بلغ أعلى متوسط قطر هالة التثبيط في جراثيم (*Salmonella*) 17.89 و 18.67 مم لكليهما على التوالي، وكان أدنى تأثير في (*E. coli*, *P. aeruginosa*)، أمّا المستخلص المائي فلم يظهر أي تأثير مهم في الجراثيم السالبة بصبغة غرام وكان معدوماً عند أغلبها. ولم يتجاوز متوسط قطر هالة التثبيط 7.89 مم في (*Klebsiella*)، والقيمة 14.33 مم في الجراثيم (*S. aureus*) عند التركيز 100%.

وكان المستخلص الإيتانولي للساق أكثر تأثيراً مقارنة بالمستخلص المائي في تثبيط الجراثيم (*S. epidermidis*)، فبلغ متوسط قطر هالة التثبيط 20.00 مم.

أمّا تأثير المستخلص الأسيتوني في جراثيم (*S. epidermidis*) عند التركيز 100%، فكان متوسط قطر هالة التثبيط 27.78 مم، وعند التراكيز 75 و 50 و 25% كان 21.78 مم، بينما في الجراثيم السالبة بصبغة غرام، أظهر هذا المستخلص أكبر متوسط قطر هالة التثبيط 15.89 مم في (*Enterobacter*) عند التركيز 25%. وأظهر المستخلص الإيتانولي أكبر متوسط قطر هالة تثبيط 18.67 مم في (*Salmonella*)، في الجراثيم السالبة بصبغة غرام عند التركيز 100%.

الجدول (3) الفعالیة المضادة للجراثیم (متوسط قطر هالة التثبیط، مم \pm sd لتسعة مكررات) لمستخلصات ساق الآس الأسیتونیة والإیتانولیة والمائیة (لأربعة تراکیز لكل منها: 25، 50، 75، 100%).

الجراثیم Bacteria	تركيز Conc %	Acetone	Ethanol	Water
<i>E. coli</i>	100	11.00±0.00 ^a	7.11±0.33 ^a	0.00±0.00
	75	8.11±0.33 ^b	0.00±0.00 ^b	0.00±0.00
	50	8.00±0.00 ^b	0.00±0.00 ^b	0.00±0.00
	25	0.00±0.00 ^c	0.00±0.00 ^b	0.00±0.00
<i>P. aeruginosa</i>	100	11.89±0.33 ^a	10.89±0.33 ^a	7.11±0.33 ^a
	75	9.00±0.50 ^b	10.89±0.33 ^a	0.00±0.00 ^b
	50	8.00±0.00 ^c	10.33±0.50 ^b	0.00±0.00 ^b
	25	7.00±0.00 ^d	0.00±0.00 ^c	0.00±0.00 ^b
<i>Klebsiella sp.</i>	100	18.22±0.44 ^a	16.33±0.70 ^a	7.89±0.33 ^a
	75	16.00±0.00 ^b	16.33±0.50 ^a	7.89±0.33 ^a
	50	16.00±0.00 ^b	11.00±0.00 ^b	7.00±0.00 ^b
	25	8.11±0.33 ^c	9.00±0.00 ^c	0.00±0.00 ^c
<i>Enterobacter sp.</i>	100	18.00±0.50 ^a	18.11±0.33 ^a	7.11±0.33 ^a
	75	17.11±0.33 ^b	18.00±0.00 ^a	0.00±0.00 ^b
	50	17.00±0.00 ^b	12.00±0.00 ^b	0.00±0.00 ^b
	25	15.89±0.33 ^c	7.33±1.00 ^c	0.00±0.00 ^b
<i>Salmonella sp.</i>	100	17.89±0.33 ^a	18.67±0.50 ^a	0.00±0.00
	75	17.89±0.78 ^a	15.00±0.00 ^b	0.00±0.00
	50	15.89±0.33 ^b	12.11±0.33 ^c	0.00±0.00
	25	12.11±0.33 ^c	12.00±0.00 ^c	0.00±0.00
<i>S. aureus</i>	100	21.00±0.50 ^a	18.33±0.50 ^a	14.33±0.50 ^a
	75	20.00±0.00 ^b	18.33±0.50 ^a	13.00±0.00 ^b
	50	20.00±0.00 ^b	18.33±0.50 ^a	9.11±0.33 ^c
	25	18.78±0.44 ^c	14.89±0.33 ^b	0.00±0.00 ^d
<i>S. epidermidis</i>	100	27.78±0.44 ^a	20.00±0.00 ^a	11.89±0.33 ^a
	75	21.78±0.83 ^b	19.33±0.50 ^b	9.11±0.60 ^b
	50	21.78±0.44 ^c	19.33±0.70 ^b	7.78±0.44 ^c
	25	21.78±0.44 ^c	14.78±0.44 ^c	7.11±0.33 ^d

المتوسطات ضمن العمود الواحد لكل نوع جرثومي والمتبوعة بأحرف مختلفة ذات دلالة معنوية فيما بينها ($p < 0.05$).

رابعاً. نتائج تأثير خلاصات جذر الآس المزروع في بعض الجراثیم المررضة

تظهر النتائج (الجدول 4) أن المستخلص المائي للجذر أكثر تأثيراً من المستخلص الأسیتونی أو الإیتانولي في تثبيط نمو (*S. epidermidis*) في التراکیز جمیعها، إذ بلغ متوسط أكبر قطر هالة تثبيط 31.56 مم عند التركيز 100%، وكان المستخلص الأسیتونی أكثر تأثيراً مقارنة بالمستخلص الإیتانولي أو المائي في تثبيط (*Enterobacter*) في

التراكيز المستخدمة جميعها، إذ بلغ أكبر متوسط لقطر هالة التثبيط 17.11 مم، وكان للمستخلص الأستوني أدنى تأثير في (*P. aeruginosa*)، وانعدم تأثير المستخلص المائي في جراثيم (*E. coli*). ولم يتجاوز متوسط قطر هالة التثبيط 20.11 مم في (*S. aureus*) و 17.11 مم في (*Enterobacter*).

الجدول (4) الفعالية المضادة للجراثيم (متوسط قطر هالة التثبيط، مم \pm sd لتسعة مكررات) لمستخلصات جذر الآس الأستونوية والإيتانولية والمائية (لأربعة تراكيز لكل منها: 25، 50، 75، 100%).

الجراثيم Bacteria	تركيز %Conc	Acetone	Ethanol	Water
<i>E. coli</i>	100	10.56 \pm 0.72 ^a	11.89 \pm 0.33 ^a	0.00 \pm 0.00
	75	9.89 \pm 0.33 ^b	10.22 \pm 0.66 ^b	0.00 \pm 0.00
	50	7.89 \pm 0.33 ^c	10.00 \pm 0.00 ^b	0.00 \pm 0.00
	25	7.89 \pm 0.33 ^c	8.00 \pm 0.00 ^c	0.00 \pm 0.00
<i>P. aeruginosa</i>	100	8.33 \pm 0.50 ^a	11.00 \pm 0.00 ^a	11.89 \pm 0.33 ^a
	75	8.00 \pm 0.00 ^b	9.89 \pm 0.33 ^b	10.00 \pm 0.50 ^b
	50	0.00 \pm 0.00 ^c	8.00 \pm 0.00 ^c	9.89 \pm 0.33 ^b
	25	0.00 \pm 0.00 ^c	6.00 \pm 0.00 ^d	8.00 \pm 0.00 ^c
<i>Klebsiella sp.</i>	100	12.11 \pm 0.33 ^a	14.11 \pm 0.33 ^a	12.11 \pm 0.33 ^a
	75	12.00 \pm 0.00 ^a	11.89 \pm 0.33 ^b	12.00 \pm 0.00 ^a
	50	11.00 \pm 0.00 ^b	12.00 \pm 0.00 ^b	10.00 \pm 0.00 ^b
	25	9.67 \pm 0.70 ^c	6.00 \pm 0.00 ^c	8.00 \pm 0.00 ^c
<i>Enterobacter sp.</i>	100	17.11 \pm 0.60 ^a	15.33 \pm 0.50 ^a	11.78 \pm 0.83 ^a
	75	14.89 \pm 0.33 ^b	13.00 \pm 0.00 ^b	7.89 \pm 0.33 ^b
	50	15.00 \pm 0.00 ^b	12.67 \pm 0.50 ^b	8.00 \pm 0.00 ^b
	25	10.89 \pm 0.33 ^c	8.00 \pm 0.00 ^c	7.78 \pm 0.44 ^b
<i>Salmonella sp.</i>	100	17.00 \pm 0.50 ^a	15.33 \pm 0.50 ^a	12.00 \pm 0.00 ^a
	75	11.00 \pm 0.50 ^b	14.00 \pm 0.00 ^b	12.00 \pm 0.00 ^a
	50	11.00 \pm 0.50 ^b	14.00 \pm 0.00 ^b	10.89 \pm 0.33 ^b
	25	10.11 \pm 0.33 ^c	11.89 \pm 0.33 ^c	10.78 \pm 0.44 ^b
<i>S. aureus</i>	100	20.11 \pm 0.60 ^a	15.33 \pm 0.50 ^a	23.00 \pm 0.00 ^a
	75	20.00 \pm 0.00 ^a	14.0 \pm 0.00 ^b	16.00 \pm 0.00 ^b
	50	18.00 \pm 0.00 ^b	12.00 \pm 0.00 ^c	13.00 \pm 0.00 ^c
	25	8.00 \pm 0.00 ^c	10.00 \pm 0.00 ^d	12.89 \pm 0.33 ^c
<i>S. epidermidis</i>	100	14.44 \pm 0.52 ^a	23.56 \pm 0.88 ^a	31.56 \pm 0.72 ^a
	75	12.89 \pm 0.33 ^b	18.11 \pm 0.60 ^b	25.89 \pm 0.33 ^b
	50	12.78 \pm 0.83 ^b	12.89 \pm 0.33 ^c	21.00 \pm 0.00 ^c
	25	10.89 \pm 0.33 ^c	12.78 \pm 0.44 ^c	20.89 \pm 0.33 ^c

المتوسطات ضمن العمود الواحد لكل نوع جرثومي والمتبوعة بأحرف مختلفة ذات دلالة معنوية فيما بينها ($p < 0.05$).

وكان المستخلص الإیتانولی للجزر أكثر تأثیراً مقارنة بالمستخلص الأسیتونی فی تثبیط جراثیم (*S. epidermidis*)، إذ بلغ متوسط قطر هالة التثبیط 23.56 مم عند التركيز 100%. أظهر المستخلص المائى أعلى متوسط لقطر هالة التثبیط 31.56 مم عند التركيز 100%، و20.89 مم عند التركيز 25% فی (*S. epidermidis*). فی حین أظهر المستخلص الإیتانولی أكبر متوسط لقطر هالة التثبیط 11.89 مم عند التركيز 25% فی (*Salmonella*)، فی حین أظهر المستخلص الأسیتونى أعلى متوسط لقطر هالة التثبیط 17.11 مم فی (*Enterobacter*) عند التركيز 100%. وانعدم تأثیر المستخلص المائى للجزر فی جراثیم (*E. coli*).

المناقشة

أظهرت النتائج السابقة تبايناً واضحاً لتأثیر تركیز المستخلصات الأسیتونية والإیتانولية والمائية فی نمو الجراثیم، فمع زیادة التركيز المستعمل یزداد معدل قطر التثبیط لنمو الجراثیم، وقد تحققت أفضل نتیجة عند التركيز 100%. وبهدف رؤية شاملة لتأثیر المستخلصات المختلفة للتركیز 100% المستخرجة من الأجزاء المدروسة من جهة وسلوك مختلف أنواع الجراثیم تجاهها أنشئت مصفوفة تضم متوسط قطر تثبیط هذا التركيز المستخلص من مختلف الأجزاء المدروسة (وهذا یمثل 12 متغیراً) تجاه الأنواع الجرثومية السبعة المدروسة، وعولجت هذه القائمة بطریقة PCA (Principal Component Analysis) أي التحلیل وفق العوامل المركبة الرئيسة وهی طریقة وصفية تهدف إلى اختزال عدد المتغیرات الأصلية لقائمة البيانات إلى عدد أقل، وتقدم PCA المحاور التركيبية الجديدة فی هيئة خريطة تضم محورین رئيسین یسقط ضمنهما كل من المتغیرات والأفراد.

یوضح الشكل (1) دائرة الارتباط بین المتغیرات المدروسة للمحورین التركيبیین 2×1 (وهذا یمثل 82% من التباين الكلى) فضلاً عن توزع الأفراد، إذ یوجد تجمع المتغیرات فی جهة واحدة للمحور الأول (الارتباط بینها إيجابي) ولكنها تنفصل على المحور الثانى، ویحدث تبعثر جيد للأفراد ضمن هذین المحورین، وهذا یعبر عن تباين واضح فی تأثیر نوع المستخلص النباتى حتى ضمن الجزء النباتى ذاته.

إن التضاد الملاحظ على المحور الأول بین جراثیم *S. Epidermidis* و *S. aureus* وبدرجة أقل *Salmonella* من جهة (توجد فی الجزء السالب منه) وجراثیم *E. coli* و *P.aeruginosa* من جهة أخرى (توجد فی الجزء الموجب منه) دلیل على أن تأثیر جراثیم المجموعة الأولى بهذه المستخلصات عموماً یكون أوضح بكثير من تأثیر جراثیم المجموعة الثانية، أما الأنواع الأخرى فتحتل موقعاً وسطاً بین المجموعتین، أي إن الجراثیم الموجبة بصبغة غرام كانت الأكثر تأثیراً مقارنة بالجراثیم السالبة بصبغة غرام.

أما انفصال المتغيرات والأفراد على المحور الثاني فيعكس الاختلاف في تأثير مصدر المستخلص النباتي في نوع الجراثيم، ولاسيما المجموعة الجرثومية الأولى التي أشير إليها في الفقرة السابقة، إذ يلاحظ تضاد بين *S. epidermidis* من جهة (الجهة الموجبة للمحور) و *Salmonella* من جهة أخرى (الجهة السالبة للمحور) وتحمل *S. aureus* موقعاً وسطاً.

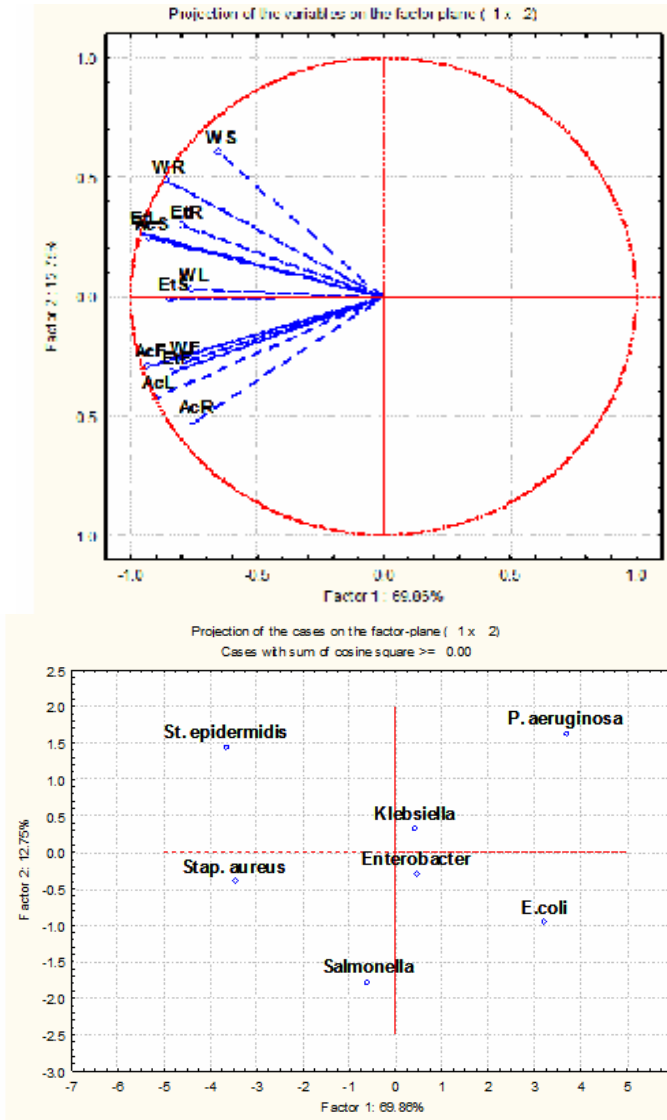
وبدت المستخلصات المائية أقل تأثيراً في الجراثيم السالبة بصبغة غرام، بينما كان للمستخلص المائي للجزور أفضل تأثير في الجراثيم الموجبة بصبغة غرام، وكانت المستخلصات الأسييتونية أكثر تأثيراً في الجراثيم، ولاسيما مستخلصات الأوراق والثمار والساق، وكان كل من المستخلص الأسييتوني للأوراق والثمار أوضح تأثيراً في جراثيم *Salmonella*، أما المستخلصات الإيتانولية فتأتي، عموماً، في المرتبة الثانية بعد المستخلصات الأسييتونية، وكان أفضل تأثير لها مستخلص الأوراق.

يبدو أن الجراثيم السالبة بصبغة غرام أكثر مقاومة لمستخلصات أجزاء الآس والزيوت العطرية (Reynolds 1996, Bajpai et al., 2008)، لأن جدرها تمنع اختراق الزيوت العطرية وتراكمها في الغشاء الخلوي (Bezic et al., 2003)، على عكس الجراثيم الموجبة بصبغة غرام، ويتعلق تأثير مستخلصات أوراق الآس بمركبات فينولية (Cakir et al. 2004) تؤثر في وظائف الغشاء الخلوي كالنقل الإلكتروني وعمل الإنزيمات أو نقل المغذيات (Fung et al. 1977, Bajpai et al. 2008).

كما أن فاعلية مستخلصات *Myrtus communis* ضد جراثيم *Staphylococcus aureus* مرتفعة جداً، وتعود لتأثير الجذور الحرة (Gholamhoseinian et al., 2009).

وكذلك تعود فعالية مستخلصات الآس لوجود المركبات الفينولية وعديدات الفينول التي تتميز بنشاط تثبيطي على الجراثيم الموجبة أو السالبة بصبغة غرام (Taoubi et al., 1989, El-Hossary and Tadros 2006, Al-Salammi 2002)، وكذلك تأثير أجزاء المستخلص الإيتانولي للآس بسبب احتوائه مركبات فعالة -Ellegicacide و Gallicacid، إلى جانب الغليكوزيدات الفلافونية ذات النشاط التثبيطي على الجراثيم الموجبة أو السالبة بصبغة غرام (Tawij et al., 1989) ووجود الزيوت الطيارة المثبطة لنمو جراثيم *P. aeruginosa* (El-Hossary and Tadros 1989).

وتبين نتائج البحوث وجود تأثير جيد لمستخلصات الأوراق والسوق من الآس في نمو الجراثيم، مثل: *Staphylococcus aureus* (Ghahraman 1990, Shahidi-Bonjar 2004:1)، *E. coli* (Shahidi-Bonjar 2004:2، Bouzouita et al., 2003)، *Bacillus cereus* (Shahidi-Bonjar 2004:1)، *Lactobacillus plantarum* (Bouzouita et al., 2003)، وكذلك *Listeria monocytogenes* (Bonjar 2004:1)، *Pseudomonas aeruginosa* (Shanmugavelu et al., 2006، Amensour et al., 2010)، *Klebsiella Shigella* (Shanmugavelu et al., 2006)، وإن كان تأثيره في بعض سلالات *E. coli* قد رفض في دراسة أخرى (Amensour et al., 2010).



المستخلصات الأسیتونیة تبدأ بالحرفین Ac، والمستخلصات الإیتانولیة بالحرفین Et والمستخلصات المانیة بالحرف W وأشیر إلى الجزء المستعمل بحرف ثالث بعد الحرفین السابقین "الأوراق L والساق S والجذر R والثمرة F" الشكل (1) دائرة الارتباط بین المتغیرات المدروسة الممثلة بقطر التثبیط الناتج عن تأثیر المستخلصات الأسیتونیة والإیتانولیة والمانیة ذات التركيز 100% فی الأنواع الجرثومیة ضمن المحورین التרכیبیین 2×1 وخارطة توزع الأفراد ضمن هذا الفراغ.

وتتفق نتائج البحث مع نتائج (Dugler and Gonuz 2004)، فمستخلصات أوراق الآس ذات تأثير أكبر في الجراثيم الموجبة بصبغة غرام مما هي عليه في السالبة بصبغة غرام، وإن كانت نتائجه عديمة التأثير في *E. coli*, *Klebsiella pneumoniae* بينما تبين نتائج هذا البحث وجود تأثير منخفض، وتتفق النتائج في الفعالية العالية في النوع *terpineolene*, *Staphylococcus epidermidis*، وتحتوي الأوراق مركبات طبيعية: cineol, linalool, terpineole, linalyl acetate, tannins and flavonoids (Denger 1998, Rahim et al., 1998)، وتفيد الأوراق كمضادات أكسدة فعالة بسبب وجود مشتقات galloyl وغناها بعديدات الفينول polyphenols (Romani et al. 2004). وهكذا، يستأثر الآس بأهمية كبيرة في الرعاية الصحية بسبب وفرته من جهة، وسهولة استعماله وانخفاض كلفته، وهو في الوقت نفسه آمن.

التوصيات

1. يمكن استعمال المستخلصات الإيتانولية للأوراق كمواد مضادة للعوامل الممرضة المنقولة بالغذاء أو المفسدة له، اعتماداً على نتائج تأثير مستخلصات الآس في الجراثيم الممرضة.
2. الانتقال إلى أسلوب الاستهلاك الأخضر للحياة بتحفيز الاعتماد على استعمال منتجات طبيعية نباتية وتطويرها.
3. تحديد المركبات الكيميائية المسؤولة عن النشاط المضاد للجراثيم في المستخلصات النباتية لأجزاء النبات المختلفة.
4. توسيع دراسة تأثير المستخلصات، بحسب طريقة الاستخلاص والتراكيز ووقت الجني وأماكن النمو النباتي وطريقة العناية أو الزراعة، في العزلات الجرثومية المختلفة.

References

1. Al-Salammi Abdulla (2006). Study of effect of extracts of *Myrtus communis* L. and *Allium sativum* L. on *Pseudomonas aeruginosa* in vitro and in vivo. 1062.
2. Amensour M., Bouhdid S., Fernandez-Lopez J. et al. (2010). Antibacterial activity of extracts of *Myrtus commuis* against food-borne pathogenic and spoilage bacteria. Int J Food Proper; 13: 1215-1224.
3. Andrews Jenny (2003). BSAC Disc Diffusion Method for Antimicrobial Susceptibility Testing, Version 2.1.4,1-51.
4. Ayatollahi-Moosavi S. A., Abdollahi H., Kazemipour N. (1996). Study of anti-dermatophyte effect of ten herbal methanolic extract. J Kerman Med Univ. Sci. 3(3): 115-122.
5. Azadbakht M. (2002). Myrtle, In: Iranian Herbal Pharmacopoeia Editorial Committee (Eds.), Iranian Herbal Pharmacopoeia. Publications of Ministry of Health, Tehran. pp. 747-753.
6. Bajpai V. K.; Rahman, A.; Kang S. C. (2008). Chemical composition and inhibitory parameters of essential oil and extracts of *Nandinadomestica* Thunb. to control food-borne pathogenic and spoilage bacteria. International Journal of Food Microbiology, 125 (2), 117–122.
7. Bezic N.; Skocibusic M.; Dinkic V.; Radonic A. (2003). Composition and antimicrobial activity of *Achillea clavennae* L. essential oil. Phytotherapy Research, 17, 1037–1040.
8. Bouzouita N., Kachouri F., Hamid M. and Chaabouni M. M. (2003). Antimicrobial activity of essential oils from Tunisian aromatic plants. Flavour Fragrance J. 18(5): 380-383.
9. Cakir A. (2004). Essential oil and fatty acid composition of the fruits of *Hippophae*, *Hamnoides* L. (Sea Buckthorn) and *Myrtus communis* L. from Turkey. Biochem. Syst. Ecol., 32: 809-816.
10. Cakir A.; Kordali S.; Zengin H.; Izumi S.; Hirata T. (2004). Composition and antifungal activity of essential oils isolated from *Hypericum hyssopifolium* and *Hypericum heterophyllum*. Flavour&Fragrance Journal 2004, 19, 62–68.
11. Chalchat J. C., Garry R. F., Michet A. (1998). Essential oils of Myrtle (*Myrtus communis* L.) of the Miterranean littoral. J. Essent. Oil Res. 10:613-617.
12. De Laurentis N., Rosato A., Gallo L., Leone L., Milillo M. A. (2005). Chemical composition and antimicrobial activity of *Myrtus communis*. Rivista Italiana EPPOS 39:3-8.
13. Dugler, B.; and Gonuz A. (2004). Antimicrobial activity of certain plants used in Turkish traditional medicine. Asian Journal of plant Science, vol.3, no.1, 104-107.
14. El-Hossary G. A., and Tadroos S. H. (1989). Phytochemical study of leaves of *Myrtuscommunis* grown in Egypt. Bull . Fa. Pharm. Cario Univ., 27 (1): 101-103.

15. Fung D. Y. C.; Taylor S.; Kahan J. (1977). Effects of butylate dhydroxyanisole (BHA) and Butylate dhydroxytoluene (BHT) on growth and aflatoxina production of *Aspergillus flavus*. Journal of Food Safety, 1, 39-51.
16. Garg S. C., Denger S. L. (1998). Antifungal activity of the essential oil of *Myrtus communis* var. *microphylla*. Herba Hungarica. 27(2-3): 123-124.
17. Ghahraman A. (1990). Iran Flora. 15 ed. Tehran: Tehran University Press: 28-39.
18. Gholamhoseinian N., Mansouri S. and Rahighi S. (2009). Effects of Sub-Inhibitory Concentrations of *Myrtus communis* Leave Extracts on the Induction of Free Radicals in *Staphylococcus aureus*; A Possible Mechanism for the Antibacterial Action. Asian Journal of Plant Sciences, 8: 551-556.
19. Harikrishnan R., Nisha R. M., Balasundaram C. (2003). Hematological and biochemical parameters in common carp, *Cyprinus carpio*, following herbal treatment for *Aeromonas hydrophila* infection. Aquaculture; 221(1-4): 41-50.
20. Horstkotte, M. A. Knobloch, J. K. M.; Rohade, H.; Dobinsky, S. and Mack, D. (2004). Evaluation of the BD Phoenix automated microbiology system for detection of metgicillin resistance in coagulase-negative *Staphylococci*, Journal of Clinical Microbiology, 42(11):5046.
21. Immanuel G., Vincybai V. C., Sivaram V., et al. (2004). Effect of butanolic extracts from terrestrial herbs and seaweeds on the survival, growth and pathogen (*Vibrio parahaemolyticus*) load on shrimp *Penaeus indicus* juveniles. Aquaculture; 236(1-4): 53-65.
22. Lopez A., Hudson J. B., and Towers G. H. N. (2001). Antiviral and Antimicrobial Activity of Colombian Medicinal Plants. Journal of Ethnopharmacology, Vol.77, pp:189-196.
23. Mahboubi M., Ghazian Bidgoli F. (2010). In vitro synergistic efficacy of combination of amphotericin B with *Myrtus communis* essential oil against isolates of *Candida albicans*. Phytomedicine, 17: 771-774. 24.
24. Mansouri S., A. Foroumadi, T. Ghanei and A. G. Najjar (2001). Antibacterial activity of the crude extracts and fractionated constituents of *Myrtus communis*. Pharm. Biol., 39: 399-401.
25. Messaoud C., Zaouali Y., Ben Salah A., Khoudja M. L., Boussaid M. (2005). *Myrtus communis* in Tunisia: Variability of the essential oil composition in natural populations. FlavourFragr. J. 20: 577-582.
26. Mimica-Dukic N., Bugarin D., Grbovic S., Mitic-Culafic D., Vukovic-Gacic B., Orcic D., Jovin E., Couladis M. (2010). Essential oil of *Myrtus communis* L. as a potential antioxidant and antimutagenic agents. Molecules, 15: 2759-2770.
27. Muthuvelan B. and Balaji Raja R. (2008). Studies on the efficiency of different extraction procedures on the antimicrobial activity of selected medicinal plants. World Journal of Microbiology and Biotechnology, 24, 2837-2842.
28. Onal S., S. Timur B. Okutucu and F. Zihnioglu (2005). Inhibition of α -glucosidase by aqueous extracts of some potent antidiabetic medicinal herbs. Prep. Biochem. Biotechnol., 35: 29-36.

29. Rahim Z., Sanyal S. C., Aziz K. M., *et al.* (1998). Isolation of enterotoxigenic, haemolytic and antibiotic resistant *Aeromonas hydrophila* strains from infected fish in Bangladesh. *Appl. Environ Microbiol.* 48(4): 865-867.
30. Rates S. M. (2001). Plants as source of drugs. *Toxicon.* 2001 May; 39(5):603-13
31. Reynolds, J. E. F. (1996). *Martindale the extra pharmacopoeia*, 31st ed.; Royal Pharmaceutical Society of Great Britain: London, 1996, pp. 1681–1682.
32. Robin E. H., Anril W., Alexander M., Loeto M. and Keith K. (1998). Nasopharyngeal carriage and antimicrobial resistance in isolates of *Streptococcus pneumoniae* and *Haemophilus influenzae* type b in children under 5 years of age in Botswana. *Int. J. Infect. Dis.*, 3: 18-25.
33. Rojas R., Bustamante B.; Bauer J., Fernandez I.; Alban J., Locka O. (2003). Antimicrobial activity of selected Peruvian medicinal plants. *Journal of Ethnopharmacology*, Vol.88,199-204.
34. Romani A., R. Coinu, S. Carta, P. Pinelli, C. Galardi, F.F. Vincieri and F. Franconi (2004). Evaluation of antioxidant effect of different extracts of *Myrtus communis* L. *Free Radic Res.*, 38: 97-103.
35. Sarkarti A., Salamat M. (1997). Effect of Moord on H.B.V and negativity of positive antigens. Shiraz: First Symp. of Med Ind. 134-135.
36. Saxena V. K., and R. N. Sharma (1999). Antimicrobial activity of essential oil of *Lantana aculeata*. *Fitoterapia*, 70: 59-60.
37. Sepici A. I. Gurbuz, C. Cevik and E. Yeşilada (2004). Hypoglycaemic effects of Myrtle oil in normal and alloxan-diabetic rabbits, in *Journal of Ethnopharmacology*, Vol. 93, 2004, p. 311-318.
38. Shahidi-Bonjar GH. (2004)1. Antibacterial screening of plants used in Iranian folkloric medicine. *Fitoterapia.* 2004; 75: 231-235.
39. Shahidi-Bonjar GH. (2004)2. Screening for antibacterial properties of some Iranian plants against two strains of *Escherichia coli*. *Asian J Plant Sci.* 3(3): 310-314.
40. Shanmugavelu S., Ruzickova G., Zrustova J. and Brooker J. D. (2006). A fermentation assay to evaluate the effectiveness of antimicrobial agents on gut microflora. *J Microbiol. Methods*; 67(1):93-101.
41. StatSoft, Inc. (2007). STATISTICA for Windows [Computer program manual]. Tulsa, OK: StatSoft, Inc., 2300 East 14th Street, Tulsa, OK 74104.
42. Taoubi, K.; Traboulsi, A. F.; El-Haj, S.; Bessiere, J. M. and Rammal, S. (2002). Insecticidal properties of essential plant oils against the mosquito *Culex pipiens molestus* (Diptera: Culicidae). *Pest Manag. Sci.*, 58 (5): 491-495.
43. Taheri, A., Seyfan, A., Jalalinezhad, S., Nasery, F., (2013). Antibacterial Effect of Myrtus Communis Hydro-Alcoholic Extract on Pathogenic Bacteria. www.zjrm.ir, ZJRMS 2013; 15(6): 19-24.
44. Tawij, H. A. A; Elisha, E. E. and Khalid, R. M. (1989). Analysis studies on some Iraqi medicinal plants .Pat.11. *Int. Crude Drugs Res. Lisse. Cwets and Zeitlingar.* 27: 109-112.